

FATTO IN CASA  
*da*  
**Benedetta**

## MANUALE DI ISTRUZIONI

INSTRUCTIONS MANUAL • BEDIENUNGSANLEITUNG •  
MANUEL D'INSTRUCTION • MANUAL DE INSTRUCCIONES



## FRIGGITRICE AD ARIA

AIR FRYER • HEIßLUFTFRITTEUSE  
FRITEUSE À AIR CHAUD • FREIDORA DE AIRE

NNE000118NOC

Leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base.
- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione di rete, verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (bambini inclusi), o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere monitorati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- I bambini non devono eseguire la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Se il cavo di alimentazione, la spina o qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o se è caduto o danneggiato, solo un elettricista qualificato deve eseguire le riparazioni. Riparazioni improprie possono esporre l'utente al rischio di danni.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o spigoli vivi che potrebbero causare danni.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi parte dell'apparecchio che possa surriscaldarsi durante l'uso.
- Tenere l'apparecchio lontano da altri apparecchi che emettono calore. Tenere le mani, le dita, i capelli e gli indumenti lontani dagli strumenti rotanti dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Non rimuovere l'apparecchio dalla rete elettrica tirando il cavo;

- spegnerlo e staccare la spina manualmente.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti. Non utilizzare accessori diversi da quelli in dotazione.
  - Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
  - Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di elevata umidità.
  - Non spostare l'apparecchio mentre è in uso.
  - Non toccate le parti dell'apparecchio che potrebbero surriscaldarsi o i componenti riscaldanti per evitare di ferirsi.
  - Non utilizzare oggetti appuntiti o abrasivi con questo apparecchio; utilizzare solo spatole in plastica o legno resistenti al calore per evitare di danneggiare la superficie antiaderente.
  - Scollegare sempre l'apparecchio dopo l'uso e prima di qualsiasi pulizia o manutenzione da parte dell'utente.
  - Assicursi sempre che l'apparecchio si sia raffreddato completamente dopo l'uso prima di eseguire qualsiasi pulizia o manutenzione o di riporlo. Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, ad un'altezza confortevole per l'utente.
  - Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non deve essere utilizzato per scopi commerciali.
  - La superficie esterna dell'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante il funzionamento.



Attenzione: Superficie calda - non toccare la sezione calda o i componenti riscaldanti dell'apparecchio.

Fare attenzione a non versare acqua sulla resistenza.

Avvertenza: Tenere l'apparecchio lontano da materiali infiammabili.

### **SPEGNIMENTO AUTOMATICO**

La friggitrice ad aria è dotata di spegnimento automatico.

Questo può attivarsi se:

1. Il tempo di cottura impostato è scaduto. Il timer suonerà e lo spegnimento automatico si attiverà, spegnendo la friggitrice ad aria.
2. Il cestello viene estratto dalla friggitrice ad aria durante la cottura. Una volta reinserito il cestello, il timer continuerà il conto alla rovescia fino allo scadere del tempo di cottura.

**Nota:** Una volta terminata la cottura, la ventola continuerà per qualche minuto a funzionare per raffreddare la camera di cottura.

**Nota:** Per compensare la perdita di calore all'apertura del cestello, al suo reinserimento, il timer del programma impostato ripartirà dal secondo 59° antecedente. Esempio: estraendo il cestello al minuto 14:03, una volta reinserito, il programma ripartirà dal minuto 14:59.

**Nota:** Se è necessario spegnere la friggitrice ad aria prima che sia trascorso il tempo di cottura impostato, spegnerla (toccando l'apposito tasto ) e scollegarla dalla rete elettrica.

### **COSE DA FARE E DA NON FARE**

#### **Da fare:**

Prima dell'uso, controllare che il cestello di cottura antiaderente sia ben inserito. In caso contrario, la friggitrice ad aria non funzionerà.

Prendere il vano di cottura solo dalla maniglia del cestello di cottura.

Prestare attenzione durante la rimozione del cestello di cottura antiaderente, poiché potrebbe essere emesso vapore ad alta temperatura.

#### **Da non fare:**

Capovolgere il cestello antiaderente con il cibo ancora inserito, poiché l'olio in eccesso potrebbe accumularsi sul fondo del cestello.

Coprire la friggitrice ad aria o i relativi ingressi d'aria, poiché ciò potrebbe interrompere il flusso d'aria e compromettere i risultati della cottura.

Riempire l'interno della friggitrice con olio o qualsiasi altro liquido.

Toccare l'interno della friggitrice durante o subito dopo l'uso, poiché diventa molto caldo; prendere il cestello solo per la maniglia.

### **CURA E MANUTENZIONE**

Prima di tentare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere e scollegare la friggitrice ad aria dalla rete elettrica e lasciarla raffreddare completamente.

**PASSO 1:** Pulire l'unità principale della friggitrice ad aria con un panno morbido e umido e asciugare accuratamente.

**PASSO 2:** Pulire il cestello di cottura antiaderente a mano in acqua calda e sapone, quindi risciacquare e asciugare accuratamente.

Non immergere l'unità principale della friggitrice ad aria in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare mai detersivi o pagliette detersivi aggressivi o abrasivi per pulire la friggitrice ad aria o i suoi accessori, poiché ciò potrebbe causare danni.

**Nota:** La friggitrice ad aria deve essere pulita dopo ogni utilizzo.

Il cestello della friggitrice ha delle fessure nella parte superiore, se durante il lavaggio entra dell'acqua, si formerà automaticamente la condensa durante la cottura successiva. Questo fenomeno non pregiudica il funzionamento e la sicurezza del prodotto.

Nel giro di qualche ciclo di cottura tale condensa evaporerà grazie al calore.

Per evitare tale fenomeno suggeriamo di prestare attenzione durante la pulizia del cestello e di non metterlo direttamente sotto il getto dell'acqua o immergerlo in acqua.

#### **Per iniziare**

Rimuovere l'apparecchio dalla scatola.

Rimuovere eventuali imballaggi dall'apparecchio.

Collocare l'imballaggio all'interno della scatola e conservare o smaltire in modo sicuro.

#### **Contenuto della scatola**

Unità principale della friggitrice ad aria da 6,5 litri

Vano di cottura

Piatto di cottura rimovibile con rivestimento antiaderente

Manuale di istruzioni

**Caratteristiche**

220-240V~50Hz, 2050-2350W di potenza

Capacità 6,5 litri

Doppia resistenza (superiore 1600-1800W + inferiore 450-500W)

Piatto di cottura rimovibile con rivestimento antiaderente


Impostazione della temperatura 80-200°C

60 minuti di cottura con timer

Display friggitrice

**DESCRIZIONE DELLE PARTI****Diciture Display**

- **ACCESO** – La friggitrice è correttamente alimentata ed è pronta per funzionare.
- **PRE-RISCALDAMENTO** –La friggitrice ad aria riscalda la camera di cottura per creare condizioni di cottura ideali. Dopo aver selezionato un programma o aver impostato manualmente il tempo e la

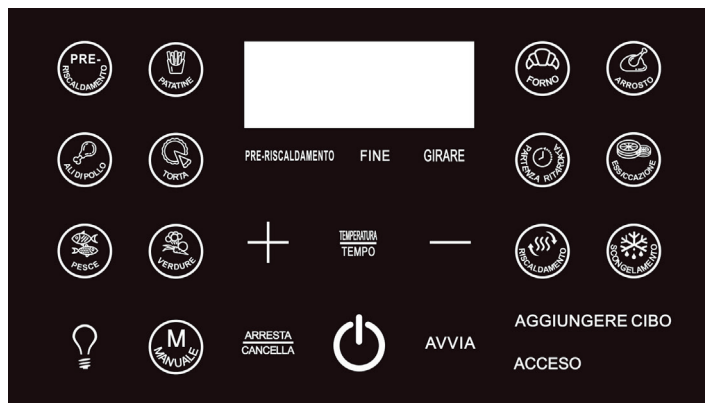
temperatura, toccare il pulsante  per accendere/spegnere la funzione di preriscaldamento. La friggitrice riscalda la camera di cottura per creare condizioni ideali per la cottura.

- **AGGIUNGERE IL CIBO** – Una volta che il preriscaldamento è terminato, questa scritta si illumina, aprire il cestello ed aggiungere il cibo.

- **GIRARE IL CIBO** –A circa metà cottura questa scritta si illumina accompagnata da un avviso sonoro, aprire il cestello e mescolare il cibo.

- **FINE** - Il ciclo di cottura è terminato, la ventola continua a girare per dissipare il calore nella camera di cottura per una maggior sicurezza.

- **FINE + allarme sonoro** –Estrarre il cestello e togliere il cibo.

**Significato dei tasti:**

**Pulsante ON/OFF:** Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione (spina inserita nella presa), entra in modalità Stand-By, emette un segnale acustico e tutti i simboli sul pannello di con-

trollo si illuminano per circa un secondo, mentre il simbolo “” rimane acceso.

Premere il pulsante per accendere l'apparecchio: il display si illumina. Durante la cottura, premere il pulsante per spegnere l'apparecchio.

Pulsanti MENU: premere il pulsante del menu relativo alla modalità di cottura desiderata; il simbolo

della funzione selezionata rimarrà acceso.



**Pulsante TEMPERATURA/TEMPO:** Toccalo per selezionare l'impostazione della temperatura o del tempo; per aumentare il valore premi il pulsante "+" e per diminuirlo premi il pulsante "-". Tenendo premuto "+" o "-" è possibile modificare rapidamente temperatura e tempo



**Pulsante +:** Toccalo per aumentare il tempo o la temperatura.



**Pulsante -:** Toccalo per diminuire il tempo o la temperatura.



**Pulsante Luce:** Toccalo per accendere o spegnere la luce e controllare lo stato della cottura.



**Pulsante Manuale:** Toccalo per azzerare timer e temperatura, e per impostare il tempo desiderato (1-60 minuti) e la temperatura (80-200°C).



**Pulsante Arresta/Cancella:** Toccalo per arrestare o cancellare la cottura.



**Pulsante Avvia:** Toccalo per iniziare la cottura.



**Pulsante Partenza ritardata:** Toccalo dopo aver selezionato il menù per posticipare l'inizio del ciclo di cottura

Pannello di controllo

Unità principale della friggitrice ad aria calda

Maniglia del cestello di cottura

Cestello di cottura



## ISTRUZIONI PER L'USO

### Introduzione

La friggitrice ad aria è un elettrodomestico che permette di cucinare in modo più sano e di friggere senza perdere alcun sapore; estremamente versatile, è perfetta per cucinare a basso contenuto di grassi. Grazie all'aria calda, cuoce i cibi utilizzando poco o niente olio, il che significa che viene conservato tutto il sapore dei piatti, ma con una cottura più sana.

#### Prima del primo utilizzo

PASSO 1: Verificare che la friggitrice ad aria sia spenta e scollegata dalla rete elettrica.

PASSO 2: Pulire l'unità principale della friggitrice ad aria con un panno morbido e umido e asciugare accuratamente.

PASSO 3: Pulire il cestello di cottura antiaderente a mano in acqua calda e sapone, quindi risciacquarlo e asciugarlo accuratamente.

Non immergere l'unità principale della friggitrice ad aria in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare mai detergenti o pagliette detergenti aggressivi o abrasivi per pulire la friggitrice ad aria o i suoi accessori, poiché ciò potrebbe causare danni.

### PRIMO UTILIZZO A VUOTO

IMPORTANTE: far funzionare il prodotto a vuoto per eliminare residui e odori di fabbrica.

- Connettere il cavo a una presa



- Toccare il tasto di accensione e spegnimento



- Usare il tasto manuale, per selezionare la temperatura a 200° e il tempo 45 minuti.



- Avviare la friggitrice toccando AVVIA

IMPORTANTE: Durante questa operazione potrebbe apparire del fumo, questo è normale, sparirà velocemente dopo l'uso.

#### Assemblaggio della friggitrice ad aria

PASSO 1: Inserire il cestello di cottura antiaderente nel vano di cottura.

PASSO 2: Far scorrere il cestello nell'unità principale della friggitrice ad aria per chiuderla.

**Nota:** La friggitrice ad aria viene fornita preassemblata. Il cestello deve essere chiuso saldamente prima dell'uso, poiché in caso contrario il dispositivo non funzionerà.

#### Utilizzo della friggitrice ad aria

PASSO 1: Collegare e accendere la friggitrice ad aria all'alimentazione di rete, toccando il tasto di



accensione


PASSO 2: Per iniziare la cottura, è possibile scegliere tra la modalità di cottura preimpostata o le impostazioni manuali.



a. Se si sceglie la cottura preimpostata






- Toccare l'icona sul display corrispondente all'ingrediente da cucinare





- Se necessario, è possibile modificare il tempo di cottura toccando e regolarlo con i pul-

santi  , si può aggiungere o diminuire il tempo di 1 minuto alla volta. Tenendo premuto

a lungo  o  è possibile modificare rapidamente il tempo.

- È possibile regolare la temperatura toccando  e modificarla con i pulsanti   , si può aggiungere o diminuire la temperatura di cottura di 5°C alla volta. Tenendo premuto a lungo  o  è possibile modificare rapidamente la temperatura.

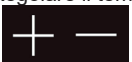


- Preriscaldare la friggitrice ad aria per circa 5 minuti toccando il pulsante  dopo aver selezionato il programma per iniziare il preriscaldamento. La spia dell'indicatore di calore si illuminerà, per indicare che la friggitrice ad aria si sta riscaldando. Una volta raggiunta la temperatura





- Premere il pulsante  per avviare la cottura.


b. Se si sceglie l'impostazione manuale

- Toccare l'icona "funzione manuale" sul display 

Regolare il tempo di cottura toccando  e modificarlo con i pulsanti

-  , si può aggiungere o diminuire il tempo di 1 minuto alla volta. Tenendo premuto a lungo  o  è possibile modificare rapidamente il tempo.

- Regolare la temperatura toccando  e modificarla con i pulsanti  , si può aggiungere o diminuire la temperatura di cottura di 5°C alla volta. Tenendo premuto a lungo  o  è possibile modificare rapidamente la temperatura.

- Preriscaldare la friggitrice ad aria per circa 5 minuti toccando il pulsante  dopo aver scelto tempo e temperatura per iniziare il preriscaldamento. La spia dell'indicatore di calore si illuminerà, per indicare che la friggitrice ad aria si sta riscaldando. Una volta raggiunta la temperatura

- Premere il pulsante  per avviare la cottura.


PASSO 3: Rimuovere il cestello estraendolo dalla friggitrice ad aria utilizzando la maniglia. Posizionare il cestello su una superficie piana stabile e resistente al calore.

PASSO 4: Posizionare gli ingredienti nel cestello di cottura antiaderente, quindi far scorrere nuovamente il cestello nel corpo principale della friggitrice ad aria per chiuderla.

PASSO 5: Alcuni ingredienti potrebbero richiedere un mescolamento a metà cottura. Un avviso



GIRARE

sonoro e l'illuminazione dell'icona , ricordano di mescolare il cibo. Rimuovere il cestello prendendo la maniglia dalla friggitrice ad aria. Agitare delicatamente il cestello, quindi farlo scorrere nuovamente nell'unità principale della friggitrice ad aria per chiuderla e continuare la cottura.

**PASSO 6:** Una volta completata la cottura e trascorso il tempo preimpostato, controllare che gli ingredienti siano pronti aprendo con cautela il cestello. Se gli ingredienti non sono cotti, chiudere il cestello e aumentare il tempo di cottura utilizzando il timer. Se gli alimenti sono cotti, rimuovere il cestello di cottura antiaderente. Se gli alimenti sono grandi o fragili, utilizzare un paio di pinze resistenti al calore (non incluse).


**Nota:** Preriscaldare sempre la friggitrice ad aria prima di iniziare la cottura o in alternativa aggiungere circa 3-5 minuti al tempo di cottura. Se è necessario modificare il tempo di cottura o la temperatura durante l'uso, è sufficiente utilizzare il pannello di controllo per impostarli come desiderato e la friggitrice ad aria regolerà automaticamente le impostazioni. Durante l'uso, la spia dell'indicatore di calore si accende e si spegne per segnalare che sta mantenendo la temperatura selezionata.

**Attenzione:** Non versare gli alimenti direttamente in un recipiente o su un piatto, poiché l'olio in eccesso potrebbe accumularsi sul fondo del cestello e venire versato sugli alimenti.

**Avvertenza:** La tensione è ancora presente anche quando la friggitrice ha terminato la cottura. Per spegnere in modo permanente la friggitrice ad aria, scollegarla dall'alimentazione di rete. Controllare che la friggitrice ad aria sia pulita e asciutta prima di riporla in un luogo fresco e asciutto. Non avvolgere mai il cavo attorno alla friggitrice ad aria; avvolgere il cavo senza stringerlo per evitare di danneggiarlo.


## **PARTENZA RITARDATA**

Sia in modalità manuale che per i programmi automatici, è possibile ritardare l'inizio della cottura. L'inizio della cottura può essere ritardato da 30 minuti a un massimo di 3 ore (a intervalli di 30 mi-











nuti). Per farlo: scegli il menù o personalizza tempo e temperatura, dopodiché tocca l'icona 

successivamente utilizzare i tasti  o  per programmare il ritardo da 30 minuti a 180 minuti, a intervalli di 30 minuti per ogni tocco.

**Nota:** Quando si entra nell'interfaccia di scelta della partenza ritardata, non può essere scelto

un menù diverso da quello impostato, se lo si vuole cambiare, toccare il pulsante  per cancellare la partenza ritardata. Quando il conto alla rovescia della partenza ritardata termina, la friggitrice inizierà la cottura.

**Attenzione:** Si consiglia l'utilizzo di questa funzione solo per quegli alimenti per i quali la partenza ritardata non pregiudica l'alterazione organolettica del prodotto.

Menù	Temperatura		Tempo		Pre-Riscaldamento 5 min	Avviso per mescolare il cibo
	Pre-impostata	Manuale	Pre-impostato	Manuale	Pre-impostato	Pre-impostato
	190°C	80-200°C	15 minuti	1 – 60 minuti	SI	SI
	190°C	80-200°C	25 minuti	1 – 60 minuti	SI	SI
	170°C	80-200°C	10 minuti	1 – 60 minuti	NO	NO
	180°C	80-200°C	10 minuti	1 – 60 minuti	SI	SI
	190°C	80-200°C	20 minuti	1 – 60 minuti	SI	SI
	150°C	80-200°C	25 minuti	1 minute – 2 ore	SI	NO
	190°C	80-200°C	25 minuti	1 minute – 2 ore	SI	SI
	70°C	35-60°C	8 ore	30 minuti – 24 ore	NO	NO
	150°C	80-200°C	15 minuti	1 – 60 minuti	NO	NO
	70°C	30-70°C	10 minuti	1 – 60 minuti	NO	NO

**Nota:** Il gel di silice evita l'attrito tra il cestello e la griglia, che potrebbe danneggiare il rivestimento. Inserire la griglia nel cestello seguendo la freccia. La punta della freccia deve puntare la parte opposta della maniglia. Il gel di silice è conforme alle norme di sicurezza alimentare e può essere usato a contatto con la griglia senza che venga rimosso.



Il presente manuale è disponibile in formato digitale richiedendolo al servizio clienti al numero verde 800 015 748, attivo da lunedì a venerdì dalle 9 alle 18.



## **TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA**

Informazione agli utenti per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/CE e del D.lgs N. 151/2005

Caro consumatore,

è importante ricordarti che, come buon cittadino, avrai l'obbligo di smaltire questo prodotto non come rifiuto urbano, ma di effettuare una raccolta separata. Il simbolo sopra indicato e riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata". I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. Pertanto, il prodotto alla fine della sua vita utile, non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. L'utente dovrà conferire (o far conferire) il rifiuto ai centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni locali, oppure consegnarlo al rivenditore contro l'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute eventualmente causati da una gestione impropria del rifiuto. Grazie!

Please read all the instructions carefully and retain for future reference.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
- Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply.
- This appliance is not intended for use by persons (children included) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children should not perform cleaning or user maintenance.
- This appliance is not a toy.
- This appliance does not contain user serviceable parts. If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Keep the power supply cord away from any parts of the appliance that may become hot during use.
- Keep the appliance away from other heat emitting appliances. Keep hands, fingers, hair and any loose clothing away from the rotating tools of the appliance.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
- Do not remove the appliance from the mains power supply by

- pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use any accessories other than those supplied.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions.
- Do not move the appliance whilst it is in use.
- Do not touch any sections of the appliance that may become hot or the heating components of the appliance, as this could cause injury.
- Do not use sharp or abrasive items with this appliance; use only heat-resistant plastic or wooden spatulas to avoid damaging the non-stick surface.
- Always unplug the appliance after use and before any cleaning or user maintenance.
- Always ensure that the appliance has cooled fully after use before performing any cleaning or maintenance or storing away. Always use the appliance on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.
- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.
- The outer surface of the appliance may get hot during operation.



Caution: Hot surface - do not touch the hot section or heating components of the appliance.

Take care not to pour water on the heating element.

Warning: Keep the appliance away from flammable materials.

### **AUTOMATIC SWITCH-OFF**

The air fryer is fitted with an automatic switch-off.

This may activate if:

- 1, The set cooking time has elapsed. The timer will sound and the automatic switch-off will activate, turning off the air fryer.
- 2, The basket is pulled out from the air fryer during cooking. Once reinserted the basket, the timer will continue to count down until the cooking time has elapsed.

**Note:** Once cooking is complete, the fan will continue to operate for a few minutes to cool down the cooking chamber.

**Note:** To compensate for the heat loss caused by opening the basket, when the basket is reinserted, the timer of the selected program will resume from 59 seconds prior.

Example: if the basket is removed at 14:03, once reinserted, the program will resume from 14:59.

**Note:** If it is necessary to turn off the air fryer before the set cooking time has elapsed, switch it off (by pressing the appropriate button) and unplug it from the power outlet.

### **DO'S AND DON'TS**

#### **Do:**

Check that the non-stick coated cooking basket is securely fitted before use. Otherwise, the air fryer will not work.

Only hold the cooking compartment by the basket handle.

Take care when removing the non-stick coated cooking basket, as hot steam may be emitted.

#### **Do not:**

Overturn the non-stick cooking basket with food inside, as excess oil may collect at the bottom of the basket.

Cover the air fryer or its air inlets, as this will disrupt the airflow and could affect the cooking results.

Fill the inside of the air fryer with oil or any other liquid.

Touch the inside of the air fryer during or straight after use, as it gets very hot; only hold the basket by the handle.

### **CARE AND MAINTENANCE**

Before attempting any cleaning or maintenance, switch off and unplug the air fryer from the mains power supply and allow it to fully cool.

STEP 1: Wipe the air fryer main unit with a soft, damp cloth and dry thoroughly.

STEP 2: Clean the non-stick cooking basket in warm, soapy water, then rinse and dry thoroughly.

Do not immerse the air fryer main unit in water or any other liquid.

Never use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the air fryer or its accessories, as this could cause damage.

**Note:** The air fryer should be cleaned after each use. The fryer basket has vents at the top. If water enters during cleaning, condensation may form automatically during the next cooking cycle. This phenomenon does not affect the functionality or safety of the product.

The condensation will evaporate after a few cooking cycles due to the heat.

To avoid this, we recommend being careful when cleaning the basket: do not place it directly under running water or immerse it in water.

### **GETTING STARTED**

Remove the appliance from the box.

Remove any packaging from the appliance.

Place the packaging inside the box and either store or dispose of safely.

### **IN THE BOX**

6.5 Liter Air Fryer main unit

Cooking compartment

Removable non-stick coated cooking pan

Instruction manual

### **FEATURES**

220-240V~50Hz, 2050-2350W power

6.5 liter capacity

Double heating element (upper 1600-1800W + lower 450-500W)

Removable non-stick coated cooking pan

80-200°C temperature setting

60-minute timer cooking

**DESCRIPTION OF PARTS**



**Display messages**

- **ON** – the air fryer is properly powered and ready to operate.
- **PREHEATING** – After selecting the program or manually setting the time and temperature, press



the button to turn the preheating function on/off. The air fryer heats the cooking chamber to create ideal cooking conditions.

- **ADD FOOD** – Once preheating is complete, this message ( **AGGIUNGERE CIBO** ) lights up. Open the basket and add the food.
- **TURN FOOD** – Around halfway through cooking, this message ( **GIRARE** ) lights up accompanied by a sound alert. Open and shake the basket.
- **END** - The cooking cycle is finished. The fan continues to run to dissipate heat in the cooking chamber for safety.
- **END + sound alarm** – Remove the basket and take out the food.



**Meaning of the buttons:**

**ON/OFF button:** when connected to the power supply (plug inserted into the socket), the appliance enters Stand-By, it beeps and all the symbols on the control panel light up for about one



second only, while the symbol “ ” remain lit up.

Press the button to switch on the appliance: the display lights up, press again to start cooking.

During cooking, press the button to switch off the appliance.

**MENU button:** press the button of the food to be cooked, the symbol for the selected function remains lit up.



**TEMPERATURE / TIMER button:** press it to choose the temperature setting or timer setting, to increase it press the “+” button and to decrease it press the “-” button.



**Increase button:** press to increase time or temperature.



**Decrease button:** press to decrease the time or temperature.



**LIGHT button:** Press to turn on or turn off the light to see the cooking condition.



**Reset Program button:** Press it to turn timer and temperature to “Zero”, and to setting any time (1-60mins) and temperature (80-200°C) you need.



**STOP/CANCEL button:** to stop cooking or to cancel cooking.



**START button:** to start cooking.



**Delayed Start Button:** Press it after selecting the menu to delay the start of the cooking cycle.

**INSTRUCTIONS FOR USE****Introduction**

Air fryer represents a healthier way to cook and to fry without losing any of the flavors; it is extremely versatile and is perfect for low fat cooking. Using hot air, it cooks food using little or no oil, meaning that the taste is preserved, even whilst maintaining a healthier lifestyle.

**Before First Use**

STEP 1: Check that the air fryer is switched off and unplugged from the mains power supply.

STEP 2: Wipe the air fryer main unit with a soft, damp cloth and dry thoroughly.

STEP 3: Clean the non-stick coated cooking basket in warm, soapy water, then rinse and dry thoroughly.

Do not immerse the air fryer main unit in water or any other liquid.

Never use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the air fryer or its accessories, as this could cause damage.

STEP 4: Place the air fryer main unit onto a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.





## FIRST USE WITHOUT FOOD

**IMPORTANT:** Run the product empty to remove any factory residues and odors.

- Connect the power cord to an outlet.

- Press the  button.

- Use the  to set the temperature to 200°C and the time to 45 minutes.

- Start the air fryer by pressing the  button.

**IMPORTANT:** During this process, some smoke may appear. This is normal and will disappear quickly after use.


### Assembling the Air Fryer

STEP 1: Fit the non-stick coated cooking basket into the cooking compartment.

STEP 2: Slide the cooking basket into the air fryer main unit to close it.

**Note:** The air fryer comes preassembled. The basket should be closed securely before use, as not doing so will prevent it from working.

### Using the Air Fryer

STEP 1: Plug in and switch on the air fryer at the mains power supply, by pressing the .

STEP 2: To start cooking, you can choose between a preset cooking mode or manual settings.

a. If you choose a preset cooking mode:

- Tap the icon on the display that corresponds to the food you want to cook.

- If needed, you can adjust the cooking time by tapping and using the buttons. Time can be increased or decreased in 1-minute increments. By holding down the or buttons, you can adjust the time more quickly.

- You can adjust the cooking temperature by tapping and using the buttons. Temperature can be increased or decreased in 5°C increments. By holding down the or buttons, you can adjust the temperature more quickly.

- Preheat the air fryer for approx. 5 minutes by touching the button, after selecting the program to start pre-heating. The heat indicator light will illuminate, signaling that the air fryer is heating up. Once it has reached the required temperature, the heat indicator light will automatically turn off.

- Press the button to begin cooking.

b. If you choose manual settings:

- Tap the icon on the display.


- Set the cooking time by tapping the icon and adjusting with the buttons. Time can be increased or decreased in 1-minute increments. By holding down the or buttons, you can adjust the time more quickly.

- You can adjust the cooking temperature by tapping and using the buttons. Temperature can be increased or decreased in 5°C increments. By holding down the or buttons, you can adjust the temperature more quickly.

STEP 3: Remove the basket by pulling it out of the air fryer using the handle. Place the basket onto a flat stable, heat-resistant surface.

STEP 4: Place the ingredients into the non-stick coated cooking basket and then slide the cooking

STEP 5: Some ingredients may require shaking halfway through the cooking time. An alarm

sounds and the icon  appears on the display, reminding you to shake the basket. Remove the basket by pulling the handle out of air fryer. Shake the basket gently and then slide it back into the air fryer main unit to close it and continue to cook.

STEP 6: Once cooking is complete and the preset time has elapsed, check whether the ingredients are ready by carefully opening the basket. If the ingredients are not cooked, close the

basket and use the timer to increase the cooking time. If the food is cooked, remove the non-stick coated basket. Use a pair of heat-resistant tongs (not included) if the food is large or fragile.

**Note:** Always preheat the air fryer before starting to cook or alternatively add approx. 3-5 minutes onto the cooking time. If the cooking time or temperature setting needs to be changed during use, simply use the control panel to set it as required and the air fryer will automatically adjust the settings. During use, the heat indicator light will cycle on and off to signal that it is maintaining the selected temperature.

**Caution:** Do not tip the food directly into a bowl or onto a plate, as excess oil may collect at the bottom of the basket and leak onto ingredients.

**Warning:** Voltage is still present even when the air fryer has finished its cooking cycle. To permanently switch off the air fryer, turn it off at the mains power supply.

Check that the air fryer is cool clean and dry before storing in a cool, dry place. Never wrap the cord tightly around the air fryer; wrap it loosely to avoid causing damage.

### DELAYED START

In both manual mode and preset programs, it is possible to delay the start of cooking.

The start can be delayed from 30 minutes up to a maximum of 3 hours, in 30-minute intervals.

How to do: select the cooking program or manually set the time and temperature, then tap the








icon, then press the "+" or "-" button to set the delay time (from 30 to 180 minutes, increasing by 30 minutes with each tap).

Note: When you enter the interface of the delayed start, you will not see a different menu from what

is set, if you change it, touch the button

ARRESTA  
CANCELLA

to cancel the delayed start. When the countdown of the delayed start ends, the air fryer will start cooking.

Menu	Temperature		Time		Pre-heating 5 minutes	Notice for shaking food
	Pre-set	Pre-set	Pre-set	Pre-set		
	190°C	80-200°C	15 minutes	1 – 60 minutes	YES	YES
	190°C	80-200°C	25 minutes	1 – 60 minutes	YES	YES
	170°C	80-200°C	10 minutes	1 – 60 minutes	NO	NO
	180°C	80-200°C	10 minutes	1 – 60 minutes	YES	YES
	190°C	80-200°C	20 minutes	1 – 60 minutes	YES	YES

	150°C	80-200°C	25 minutes	1 minute – 2 hours	YES	NO
	190°C	80-200°C	25 minutes	1 minute – 2 hours	YES	YES
	70°C	35-60°C	8 hours	30 minutes –24 hours	NO	NO
	150°C	80-200°C	15 minutes	1 – 60 minutes	NO	NO
	70°C	30-70°C	10 minutes	1 – 60 minutes	NO	NO

Warning: This function is recommended only for foods that will not undergo organoleptic changes due to the delayed start.

The Silica gel set can avoid friction between the frying pot and the frying plate, which may cause damage to the non-stick coating. The Silica gel set meets food safety standards and can be used with frying plates without disassembly.



This manual is available in digital format upon request to Customer Service by calling the toll free number 800 015 748, available from Monday to Friday, 9.00 – 18.00.



**INFORMATION FOR USERS OF DOMESTIC APPLIANCES**

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung des örtlichen Netzes übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an die Netzversorgung anschließen.
- Das Gerät darf nicht von Personen (Kinder inklusive) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, es sei denn, diese werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder wurden von letzterer angewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder sollten keine Reinigungs- oder Benutzerwartungsarbeiten durchführen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenn das Stromkabel, der Stecker oder irgendein Teil des Geräts nicht richtig funktioniert oder wenn es heruntergefallen oder beschädigt worden ist, sollte nur ein qualifizierter Elektriker die Reparatur durchführen. Unsachgemäße Reparaturen können den Benutzer in Gefahr bringen.
- Halten Sie das Gerät und sein Stromkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Halten Sie das Gerät und das Stromkabel von Hitze und scharfen Kanten fern, die zu Schäden führen dürfen.
- Halten Sie das Stromkabel von allen Teilen des Geräts fern, die während der Verwendung heiß werden können.
- Halten Sie das Gerät von anderen wärmeabgebenden Geräten fern. Halten Sie Hände, Finger, Haare und lose Kleidung von den rotierenden Werkzeugen des Geräts fern.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere

Flüssigkeit ein.

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an die Netzversorgung angeschlossen ist.
- Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel von der Netzversorgung; schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für eine andere als die vorgesehene Verwendung. Verwenden Sie kein anderes als das mitgelieferte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es verwendet wird.
- Berühren Sie keine Teile des Geräts, die heiß werden können, oder die Heizkomponenten des Geräts, da dies zu Verletzungen führen könnte.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Gegenstände mit diesem Gerät; verwenden Sie nur hitzebeständige Kunststoff- oder Holzspatel, um die Antihaftbeschichtung nicht zu beschädigen.
- Trennen Sie das Gerät nach der Verwendung und vor jeder Reinigung oder Benutzerwartung immer von der Netzversorgung.
- Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät nach der Verwendung vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen, warten oder wegstellen. Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche und in einer für den Benutzer angenehmen Höhe.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt verwendet. Es sollte nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden.
- Die Außenfläche des Geräts kann während des Betriebs heiß werden.



Vorsicht: Heiße Oberfläche - Berühren Sie nicht den heißen

Teil oder die Heizkomponenten des Geräts.  
Achten Sie darauf, kein Wasser auf das Heizelement zu gießen.  
Warnung: Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien fern.

### **AUTOMATISCHE ABSCHALTFUNKTION**

Die Heißluft-Fritteuse ist mit einer automatischen Abschaltung ausgestattet.

Diese kann ausgelöst werden, wenn:

- 1, Die eingestellte Garzeit abgelaufen ist. Der Timer gibt einen Ton aus und die automatische Abschaltung wird aktiviert, wodurch die Heißluft-Fritteuse ausgeschaltet wird.
- 2, Der Korb wird während des Garens aus der Heißluftfritteuse herausgezogen. Nachdem Sie den Korb wieder eingesetzt haben, zählt der Timer weiter herunter, bis die Garzeit abgelaufen ist.

**Hinweis:** Sobald der Kochvorgang beendet ist, läuft der Lüfter noch einige Minuten weiter, um die Kochkammer abzukühlen.

**Hinweis:** Um den Wärmeverlust beim Öffnen des Korbs auszugleichen, startet der Timer des gewählten Programms beim Wiedereinsetzen des Korbs 59 Sekunden früher neu.

Beispiel: Wird der Korb bei 14:03 entnommen, startet das Programm nach dem Wiedereinsetzen bei 14:59 neu.

**Hinweis:** Falls die Heißluftfritteuse vor Ablauf der eingestellten Garzeit ausgeschaltet werden muss, schalten Sie sie aus (durch Drücken der entsprechenden Taste) und ziehen Sie den Netzstecker.

### **TUN UND NICHT-TUN**

**Tun:**

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der antihafbeschichtete Frittierkorb fest eingesetzt ist. Andernfalls kann die Heißluft-Fritteuse nicht in Betrieb genommen werden.

Halten Sie das Frittierfach nur am Griff des Frittierkorbs fest.

Seien Sie beim Herausnehmen des antihafbeschichteten Frittierkorbs vorsichtig, da Dampf austreten kann.

**Vermeiden Sie dies:**

Kippen Sie den Antihaf-Kochkorb mit Lebensmitteln um, da sich überschüssiges Öl am Boden des Korbs ansammeln kann.

Decken Sie die Heißluftfritteuse oder ihre Lufteinlässe ab, da dies den Luftstrom stören und die Garergebnisse beeinträchtigen könnte.

Füllen Sie das Innere der Heißluftfritteuse mit Öl oder einer anderen Flüssigkeit.

Berühren Sie das Innere der Heißluftfritteuse während oder direkt nach dem Gebrauch, da es sehr heiß wird; Fassen Sie den Korb nur am Griff an.

### **PFLEGE UND WARTUNG**

Bevor Sie mit der Reinigung oder Wartung anfangen wollen, schalten Sie die Heißluft-Fritteuse aus, trennen Sie sie von der Netzversorgung und lassen Sie sie vollständig abkühlen.

SCHRITT 1: Wischen Sie das Hauptgerät der Heißluft-Fritteuse mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gründlich.

SCHRITT 2: Reinigen Sie den antihafbeschichteten Frittierkorb in warmem Seifenwasser, spülen Sie ihn dann ab und trocknen Sie ihn gründlich.

Tauchen Sie das Hauptgerät der Heißluft-Fritteuse nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Verwenden Sie zur Reinigung der Heißluft-Fritteuse oder ihres Zubehörs niemals scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel, da dies zu Schäden führen könnte.

**Hinweis:** Die Heißluft-Fritteuse sollte nach jeder Verwendung gereinigt werden.

Der Frittierkorb hat Lüftungsschlitze an der Oberseite. Wenn während der Reinigung Wasser eindringt, kann sich während des nächsten Kochvorgangs automatisch Kondenswasser bilden. Dieses Phänomen beeinträchtigt weder die Funktionalität noch die Sicherheit des Produkts. Die Kondensation verdampft nach einigen Kochzyklen durch die Hitze.

Um dies zu vermeiden, empfehlen wir, beim Reinigen des Korbs vorsichtig zu sein: Stellen Sie ihn nicht direkt unter fließendes Wasser und tauchen Sie ihn nicht ins Wasser.

### **ERSTE SCHRITTE**

Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton.

Entfernen Sie die Verpackung des Geräts.

Legen Sie die Verpackung in den Karton und bewahren Sie sie entweder auf oder entsorgen Sie sie sicher.

### **IM KARTON**

6,5-Liter-Heißluft-Fritteuse Hauptgerät

Frittierfach

Herausnehmbare, antihafbeschichtete Frittierpfanne

Gebrauchsanweisung

### **MERKMALE**

220-240V~50Hz, 2050-2350W Leistung

6,5 Liter Fassungsvermögen

Doppelte Heizelemente (oberes 1600–1800 W + unteres 450–500 W)

Herausnehmbare, antihafbeschichtete Frittierpfanne

Temperatureinstellung 80 bis 200°C

60-Minuten-Timer zum Garen


### **BESCHREIBUNG DER TEILE**





### Anzeige-Meldungen

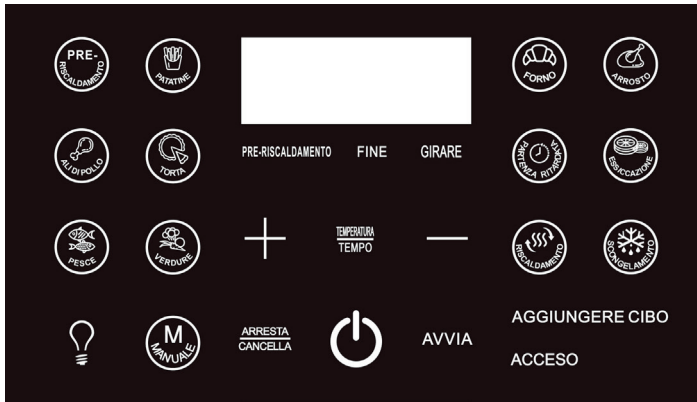
- **EIN** – Die Heißluftfritteuse ist ordnungsgemäß mit Strom versorgt und betriebsbereit.
- **VORHEIZEN** – Nach Auswahl des Programms oder manueller Einstellung von Zeit und



Temperatur drücken Sie die Taste , um die Vorheizfunktion ein- oder auszuschalten. Die Heißluftfritteuse erhitzt die Kochkammer, um optimale Kochbedingungen zu schaffen.

- **ESSEN HINZUFÜGEN** – Sobald das Vorheizen abgeschlossen ist, erscheint diese Meldung (  ). Öffnen Sie den Korb und fügen Sie das Essen hinzu.

- **ESSEN WENDEN** – Etwa zur Hälfte der Garzeit leuchtet diese Meldung (  ) auf, begleitet von einem akustischen Signal. Öffnen Sie den Korb und schütteln Sie das Essen.
- **ENDE** - Der Kochvorgang ist beendet. Der Lüfter läuft weiter, um die Hitze in der Kochkammer zur Sicherheit abzuleiten.
- **END + akustisches Signal** –Nehmen Sie den Korb heraus und entnehmen Sie das Essen.



### Bedeutung der Tasten:



**EIN/AUS-Taste:** Wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist (Stecker in die Steckdose gesteckt), geht es in den Standby-Modus, es ertönt ein Signalton und alle Symbole

auf dem Bedienfeld leuchten für etwa eine Sekunde, während das Symbol  dauerhaft leuchtet.

Drücken Sie die Taste, um das Gerät einzuschalten: Das Display leuchtet auf. Drücken Sie erneut, um den Kochvorgang zu starten. Während des Kochens drücken Sie die Taste, um das Gerät auszuschalten.

**MENÜ-Taste:** Drücken Sie die Taste für das gewünschte Lebensmittel, das Symbol für die gewählte Funktion bleibt leuchtend.



**TEMPERATUR/TIMER-Taste:** Drücken, um zwischen Temperatureinstellung oder Timer umzuschalten. Zum Erhöhen drücken Sie die „+“-Taste, zum Verringern die „-“-Taste.





**Erhöhen-Taste:** Drücken, um Zeit oder Temperatur zu erhöhen.



**Verringern-Taste:** Drücken, um Zeit oder Temperatur zu verringern.



**LICHT-Taste:** Drücken, um die Innenbeleuchtung ein- oder auszuschalten, um den Kochvorgang einzusehen.



**Programm zurücksetzen-Taste:** Drücken, um Timer und Temperatur auf „Null“ zu setzen und eine beliebige Zeit (1-60 Min.) sowie Temperatur (80-200 °C) einzustellen.



**STOPP/ABBRECHEN-Taste:** Zum Anhalten oder Abbrechen des Kochvorgangs.



**START-Taste:** Zum Starten des Kochvorgangs.



**Taste für verzögerten Start:** Berühren Sie diese Taste nach der Menüauswahl, um den Start des Garvorgangs zu verzögern.

## **ANWEISUNG ZUR VERWENDUNG**

### **Einführung**

Die Heißluftfritteuse stellt eine gesündere Art des Kochens und Bratens dar, ohne dass der Geschmack verloren geht. Es ist äußerst vielseitig und eignet sich perfekt für fettarmes Kochen. Mit Heißluft gart er Speisen ohne oder mit wenig ÖL, sodass der Geschmack auch bei gesünderer Lebensweise erhalten bleibt.

### **Vor der ersten Verwendung**

SCHRITT 1: Stellen Sie sicher, dass die Heißluft-Fritteuse ausgeschaltet und von der Netzversorgung getrennt ist.

SCHRITT 2: Wischen Sie das Hauptgerät der Heißluft-Fritteuse mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gründlich.

SCHRITT 3: Reinigen Sie den antihafbeschichteten Frittierkorb in warmem Seifenwasser, spülen Sie ihn anschließend ab und trocknen Sie ihn gründlich.

Tauchen Sie das Hauptgerät der Heißluft-Fritteuse nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Verwenden Sie zur Reinigung der Heißluft-Fritteuse oder ihres Zubehörs niemals scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel, da dies zu Schäden führen könnte.


SCHRITT 4: Stellen Sie die Heißluft-Fritteuse auf eine stabile, hitzebeständige Unterlage und in einer für den Benutzer angenehmen Höhe.


### **ERSTBENUTZUNG OHNE LEBENSMITTEL**

**WICHTIG:** Lassen Sie das Gerät leer laufen, um eventuelle Produktionsrückstände und Gerüche zu entfernen.

- Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.

- Drücken Sie die  Taste.

- Stellen Sie mit der  Taste die Temperatur auf 200 °C und die Zeit auf 45 Minuten ein.

- Starten Sie die Heißluftfritteuse durch Drücken der  Taste.

**WICHTIG:** Während dieses Vorgangs kann Rauch auftreten. Dies ist normal und verschwindet nach kurzer Zeit.

### Montage der Heißluft-Fritteuse

SCHRITT 1: Setzen Sie den antihaftbeschichteten Frittierkorb in das Frittierfach ein.

SCHRITT 2: Schieben Sie der Korb in das Hauptgerät der Heißluft-Fritteuse, um es zu schließen.

**Hinweis:** Die Heißluft-Fritteuse wird vormontiert geliefert. Der Korb sollte vor der Verwendung sicher verschlossen sein, da es sonst nicht arbeiten kann.


### Verwendung der Heißluft-Fritteuse



SCHRITT 1: Schließen Sie die Heißluft-Fritteuse an die Netzversorgung an und schalten Sie sie ein.

SCHRITT 2: Um mit dem Kochen zu beginnen, können Sie zwischen einem voreingestellten Kochmodus oder manuellen Einstellungen wählen.



a. Wenn Sie einen voreingestellten Kochmodus wählen:


- Tippen Sie auf das Symbol auf dem Display, das dem Lebensmittel entspricht, das Sie zubereiten möchten.


- Falls nötig, können Sie die Kochzeit anpassen, indem Sie auf das  symbol tippen und

die   Tasten verwenden. Die Zeit kann in 1-Minuten-Schritten erhöht oder verringert werden. Wenn Sie die oder Taste gedrückt halten, können Sie die Zeit schneller einstellen.

- Die Kochtemperatur können Sie anpassen, indem Sie auf das Symbol tippen und die Tasten verwenden. Die Temperatur kann in 5°C-Schritten erhöht oder verringert werden. Wenn Sie die


 oder  Taste gedrückt halten, können Sie die Temperatur schneller einstellen.



- Heizen Sie die Heißluft-Fritteuse durch Berühren der  Taste ca. 5 Minuten lang vor. Die Heiz-Kontrollleuchte leuchtet auf und signalisiert, dass die Heißluft-Fritteuse aufheizt. Sobald sie die gewünschte Temperatur erreicht hat, erlischt die Heiz-Kontrollleuchte automatisch.



- Drücken Sie die  Taste, um mit dem Kochen zu beginnen.

b. Wenn Sie manuelle Einstellungen wählen:

- Tippen Sie auf das Symbol  auf dem Display.


- Falls nötig, können Sie die Kochzeit anpassen, indem Sie auf das  symbol tippen und


die   Tasten verwenden. Die Zeit kann in 1-Minuten-Schritten erhöht oder verringert

werden. Wenn Sie die  oder  Taste gedrückt halten, können Sie die Zeit schneller einstellen.

- Die Kochtemperatur können Sie anpassen, indem Sie auf das Symbol tippen und die Tasten verwenden. Die Temperatur kann in 5°C-Schritten erhöht oder verringert werden. Wenn Sie die

oder Taste gedrückt halten, können Sie die Temperatur schneller einstellen.

- Heizen Sie die Heißluft-Fritteuse durch Berühren der  Taste ca. 5 Minuten lang vor. Die Heiz-Kontrollleuchte leuchtet auf und signalisiert, dass die Heißluft-Fritteuse aufheizt. Sobald sie die gewünschte Temperatur erreicht hat, erlischt die Heiz-Kontrollleuchte automatisch.

- Drücken Sie die  Taste, um mit dem Kochen zu beginnen.

SCHRITT 3: Nehmen Sie das Frittierfach heraus, indem Sie es am Griff aus der Heißluft-Fritteuse herausziehen. Stellen Sie das Frittierfach auf eine flache, stabile und hitzebeständige Unterlage.

SCHRITT 4: Geben Sie die Zutaten in den antihafbeschichteten Frittierkorb und schieben Sie dann der Korb wieder in das Hauptgehäuse der Heißluft-Fritteuse, um es zu schließen.

SCHRITT 5: Einige Zutaten müssen möglicherweise nach der Hälfte der Garzeit geschüttelt werden. Ein Alarm ertönt und das Symbol „GIRARE“ erscheint auf dem Display, um daran zu erinnern, den Korb zu schütteln. Nehmen Sie der Korb heraus, indem Sie den Griff des Frittierkorbs aus der Heißluft-Fritteuse ziehen. Schütteln Sie der Korb vorsichtig und schieben Sie es wieder in das Hauptgerät der Heißluft-Fritteuse, um es zu schließen und den Garvorgang fortzusetzen.

SCHRITT 6: Wenn der Garvorgang fertiggestellt ist und die voreingestellte Zeit abgelaufen ist, prüfen Sie, ob die Zutaten vorbereitet sind, indem Sie der Korb vorsichtig öffnen. Wenn die Zutaten noch nicht gar sind, schließen Sie der Korb und verwenden Sie den Timer-Regler, um die Garzeit entsprechend einzustellen. Wenn die Speisen gar sind, nehmen Sie den antihafbeschichteten Frittierkorb aus dem Frittierfach. Verwenden Sie eine hitzebeständige Zange (nicht mitgeliefert), wenn das Gargut groß oder zerbrechlich ist.

**Hinweis:** Heizen Sie die Heißluft-Fritteuse immer vor, bevor Sie mit dem Garen beginnen, oder verlängern Sie die Garzeit um ca. 3-5 Minuten. Wenn die Garzeit- oder Temperatureinstellung während der Verwendung geändert werden muss, verwenden Sie einfach das Bedienfeld, um die Einstellung nach Bedarf vorzunehmen, und die Heißluft-Fritteuse passt die Einstellungen automatisch an. Während der Verwendung leuchtet die Heiz-Kontrollleuchte abwechselnd auf und ab, um anzuzeigen, dass die gewählte Temperatur gehalten wird.

**Vorsicht:** Kippen Sie die Speisen nicht direkt in eine Schüssel oder auf einen Teller, da sich überschüssiges Öl am Boden der Korb sammeln und auf die Zutaten auslaufen kann.

**Warnung:** Um die Heißluft-Fritteuse dauerhaft auszuschalten, schalten Sie sie an der Netzversorgung aus.

Vergewissern Sie sich, dass die Heißluft-Fritteuse kühl, sauber und trocken ist, bevor Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort einlagern. Wickeln Sie das Kabel niemals fest um die Heißluft-Fritteuse; verpacken Sie es locker, um Schäden zu vermeiden.


## **VERZÖGERTER START**

Sowohl im manuellen Modus als auch bei voreingestellten Programmen ist es möglich, den Kochvorgang zu verzögern.

Der Start kann um 30 Minuten bis maximal 3 Stunden verzögert werden, in 30-Minuten-Schritten.

So funktioniert es:

Wählen Sie das gewünschte Kochprogramm aus oder stellen Sie die Zeit und Temperatur

manuell ein. Tippen Sie dann auf das Symbol  und drücken Sie anschließend die „+“- oder „-“-Taste, um die gewünschte Verzögerungszeit einzustellen (von 30 bis 180 Minuten, in 30-Minuten-Schritten).

Hinweis:

Wenn Sie das Menü für den verzögerten Start aufrufen, ändert sich die Anzeige des gewählten

Programms nicht. Wenn Sie das Programm ändern, tippen Sie erneut auf die Schaltfläche , um den verzögerten Start abzubrechen.

Sobald der Countdown des verzögerten Starts endet, beginnt die Heißluftfritteuse automatisch mit dem Kochvorgang.



Menu	Temperatur		Zeit		Vorheizen 5 minuten	Hinweis zum Wenden des Essens
	Vorein- gestellt	Manuell	Vorein- gestellt	Manuell	Voreingestellt	Vorein- gestellt
	190°C	80-200°C	15 minuti	1 – 60 minuten	JA	JA
	190°C	80-200°C	25 minuti	1 – 60 minuten	JA	JA
	170°C	80-200°C	10 minuti	1 – 60 minuten	NEIN	NEIN
	180°C	80-200°C	10 minuti	1 – 60 minuten	JA	JA
	190°C	80-200°C	20 minuti	1 – 60 minuten	JA	JA
	150°C	80-200°C	25 minuti	1 minute – 2 Stunden	JA	NEIN
	190°C	80-200°C	25 minuti	1 minute – 2 Stunden	JA	JA
	70°C	35-60°C	8 ore	30 minuten –24 Stunden	NEIN	NEIN
	150°C	80-200°C	15 minuti	1 – 60 minuten	NEIN	NEIN
	70°C	30-70°C	10 minuti	1 – 60 minuten	NEIN	NEIN

**Warnung:**

Diese Funktion wird nur für Lebensmittel empfohlen, deren organoleptische Eigenschaften durch die Verzögerung nicht beeinträchtigt werden.

Hinweis: Die Elemente aus Kieselgel sollen Reibung zwischen Garfach und Rost vermeiden, die zu Schäden an der Beschichtung führen kann. Die Elemente aus Kieselgel entsprechen den Normen für Lebensmittelsicherheit und brauchen beim Garen nicht von den Rosten entfernt zu werden.



*Dieses Handbuch ist in digitaler Form erhältlich auf Anfrage beim Kundendienst unter der gebührenfreien Nummer 800 015 748 erhältlich, erreichbar von Montag bis Freitag, 9.00 – 18.00 Uhr.*

**INFORMATION FÜR BENUTZER VON HAUSHALTSGERÄTEN**

*Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist. Stattdessen wird es der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten übergeben. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die ansonsten durch unsachgemäße Handhabung des Produkts verursacht werden könnten. Das Recycling von Materialien wird dazu beitragen, natürliche Ressourcen zu schonen. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Stadtverwaltung, an Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.*

Veillez lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour toute référence ultérieure.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base.
- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil au réseau électrique.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ou des connaissances nécessaires, à condition qu'elles soient sous surveillance ou après que ces dernières aient reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles aient compris les risques encourus.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ou la maintenance du produit.
- Cet appareil n'est pas un jouet.
- Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. En cas de dysfonctionnement du cordon d'alimentation, de la fiche ou de toute autre partie de l'appareil, ou si celui-ci est tombé ou a été endommagé, seul un électricien qualifié doit effectuer les réparations. Une réparation incorrecte peut mettre l'utilisateur en danger.
- Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Conservez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'abri de la chaleur et des arêtes vives qui pourraient les endommager.
- Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de toute partie de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant l'utilisation.
- Maintenez l'appareil à l'écart des autres appareils émettant de la chaleur. Gardez les mains, les doigts, les cheveux et tout vêtement ample à l'écart des outils rotatifs de l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique.
- Ne retirez pas l'appareil du réseau électrique en tirant sur le cordon ; éteignez-le et retirez la fiche à la main.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne stockez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne touchez pas les parties de l'appareil qui peuvent devenir chaudes ou les composants de chauffage de l'appareil, car vous pourriez vous blesser.
- N'utilisez pas d'objets tranchants ou abrasifs avec cet appareil ; utilisez uniquement des spatules en plastique ou en bois résistant à la chaleur pour éviter d'endommager la surface antiadhésive.
- Débranchez toujours l'appareil après toute utilisation et avant tout nettoyage ou entretien par l'utilisateur.
- Assurez-vous toujours que l'appareil a complètement refroidi après toute utilisation avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien ou de le ranger. Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur, à une hauteur confortable pour l'utilisateur.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
- La surface extérieure de l'appareil peut devenir chaude pendant le fonctionnement.



Attention: Surface chaude - ne pas toucher la section chaude ou les composants chauffants de l'appareil.

Veillez à ne pas verser d'eau sur l'élément chauffant.

Avertissement: Gardez l'appareil à l'écart des matériaux inflammables.

### **ARRÊT AUTOMATIQUE**

La friteuse à air est équipée d'un dispositif d'arrêt automatique.

Cela peut s'activer si:

- 1, Le temps de cuisson réglé est écoulé. La minuterie retentit et l'arrêt automatique s'active, éteignant la friteuse à air.
- 2, Le panier est retiré de la friteuse à air pendant la cuisson. Une fois le panier réinséré, la minuterie continuera à compter jusqu'à ce que le temps de cuisson soit écoulé.

**Remarque:** Une fois la cuisson terminée, le ventilateur continuera à fonctionner pendant quelques minutes pour refroidir la chambre de cuisson.

**Remarque:** Pour compenser la perte de chaleur due à l'ouverture du panier, lorsque le panier est remis en place, le minuteur du programme sélectionné reprendra 59 secondes avant l'arrêt.

Exemple: si le panier est retiré à 14h03, une fois remis en place, le programme reprendra à 14h59.

**Remarque:** Si vous devez éteindre la friteuse avant la fin du temps de cuisson réglé, éteignez-la (en appuyant sur le bouton approprié) et débranchez-la de la prise électrique.

### **A FAIRE ET À NE PAS FAIRE**

#### **Faites:**

Vérifiez que le panier de cuisson antiadhésif est bien fixé avant de l'utiliser. Sinon, la friteuse à air ne pourra pas fonctionner.

Tenez le compartiment de cuisson uniquement par la poignée du panier de cuisson.

Faites attention lorsque vous retirez le panier de cuisson antiadhésif, car de la vapeur chaude peut se dégager.

#### **Ne le faites pas:**

Ne renversez pas le panier de cuisson antiadhésif avec la nourriture encore à l'intérieur, car l'excès d'huile peut s'accumuler au fond du panier.

Ne couvrez pas la friteuse à air ou ses entrées d'air, car cela perturberait la circulation de l'air et pourrait affecter les résultats de la cuisson.

Ne remplissez pas l'intérieur de la friteuse avec de l'huile ou tout autre liquide.

Ne touchez pas l'intérieur de la friteuse pendant ou juste après l'utilisation, car il devient très chaud ; tenez le panier uniquement par la poignée.

### **ENTRETIEN ET MAINTENANCE**

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteignez et débranchez la friteuse à air du réseau électrique et laissez-la refroidir complètement.

ÉTAPE 1: Essuyez l'unité principale de la friteuse à air avec un chiffon doux et humide et séchez-la soigneusement.

ÉTAPE 2: Nettoyez le panier de cuisson antiadhésif à l'eau chaude savonneuse, puis rincez-le et séchez-le soigneusement.

Ne plongez pas l'unité principale de la friteuse à air dans l'eau ou tout autre liquide.

N'utilisez jamais de détergents ou de produits à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la friteuse à air ou ses accessoires, car cela pourrait les endommager.

**Remarque:** la friteuse à air doit être nettoyée après chaque utilisation.

Le panier de la friteuse possède des fentes sur le dessus. Si de l'eau y pénètre lors du nettoyage, de la condensation peut se former automatiquement lors du cycle de cuisson suivant. Ce phénomène n'affecte ni la fonctionnalité ni la sécurité de l'appareil.

La condensation s'évaporera après quelques cycles de cuisson grâce à la chaleur.

Pour éviter cela, nous vous recommandons de faire preuve de prudence lors du nettoyage du panier: ne le placez pas directement sous un jet d'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.



**POUR COMMENCER**

Retirez l'appareil de la boîte.

Retirez tout emballage de l'appareil.

Placez l'emballage dans la boîte et stockez-le ou éliminez-le en toute sécurité.

**DANS LA BOÎTE**

Unité principale de la friteuse à air de 6,5 litres

Compartment de cuisson

Plaque de cuisson antiadhésive amovible

Manuel d'instruction

**CARACTÉRISTIQUES**

220-240V~50Hz, 2050-2350W de puissance

Capacité de 6,5 litres

Double résistance (supérieure 1600-1800W + inférieure 450-500W)

Plaque de cuisson antiadhésive amovible

Réglage de la température 80-200°C

Minuterie de cuisson de 60 minutes

**DESCRIPTION DES PIÈCES**

Panneau de  
contrôle

Unité principale de  
la friteuse à air


Poignée du panier  
de cuisson

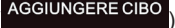
Panier de cuisson


**MESSAGES D'AFFICHAGE**

• **ALLUMÉ** – la friteuse est correctement alimentée et prête à fonctionner.

• **PRÉCHAUFFAGE** –Après avoir sélectionné le programme ou réglé manuellement le temps et la

température, appuyez sur le bouton  pour activer/désactiver la fonction de préchauffage. La friteuse chauffe la chambre de cuisson pour créer des conditions idéales.

• **AJOUTER LES ALIMENTS** – Une fois le préchauffage terminé, ce message () s'affiche à l'écran. Ouvrez le panier et ajoutez les aliments.

- **TOURNER LES ALIMENTS** – Vers la moitié du temps de cuisson, ce message () s'affiche à l'écran accompagné d'une alerte sonore. Ouvrez et secouez le panier.
- **FIN** - Le cycle de cuisson est terminé. Le ventilateur continue de fonctionner pour dissiper la chaleur dans la chambre de cuisson pour plus de sécurité.
- **FIN + alarme sonore** –Retirez le panier et sortez les aliments.




## SIGNIFICAZIONE DEI PULSANTI:



**Bouton ON/OFF:** Lorsque l'appareil est branché (prise insérée dans la prise électrique), il passe en mode veille, émet un bip et tous les symboles du panneau de contrôle s'allument



pendant environ une seconde, tandis que le symbole  reste allumé.

Appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil: l'écran s'allume, appuyez de nouveau pour démarrer la cuisson. Pendant la cuisson, appuyez sur ce bouton pour éteindre l'appareil.

**Bouton MENU:** Appuyez sur le bouton correspondant à l'aliment à cuire, le symbole de la fonction sélectionnée reste allumé.



**Bouton TEMPÉRATURE / MINUTERIE:** Appuyez pour choisir le réglage de la température ou du minuteur ; pour augmenter, appuyez sur le bouton « + », pour diminuer, appuyez sur le bouton « - ».



**Bouton Augmenter (+):** Appuyez pour augmenter le temps ou la température.



**Bouton Diminuer (-):** Appuyez pour diminuer le temps ou la température.



**Bouton LUMIÈRE:** Appuyez pour allumer ou éteindre la lumière afin de voir l'état de la cuisson.



**Bouton Manuelle pour réinitialiser le programme:** Appuyez pour remettre le minuteur et la température à zéro et pour régler le temps (1 à 60 minutes) et la température (80-200 °C)

souhaités.



**Bouton ARRÊT/ANNULER:** Pour arrêter ou annuler la cuisson.



**Bouton DÉMARRER:** Pour démarrer la cuisson.



**Bouton de démarrage différé:** appuyez sur le bouton après avoir sélectionné le menu pour retarder le démarrage du cycle de cuisson.

## MODE D'EMPLOI

### Introduction

Une façon plus saine de cuire et frire sans perdre aucune des saveurs, la friteuse à air est extrêmement polyvalente et est parfaite pour la cuisson à faible teneur en matières grasses. Grâce à l'air chaud, cet appareil cuit les aliments en utilisant peu ou pas d'huile, ce qui signifie que vous gardez toute la saveur des plats, mais avec une cuisson plus saine.

### Avant la première utilisation

ÉTAPE 1: Vérifiez que la friteuse à air est éteinte et débranchée du réseau électrique.

ÉTAPE 2: Essuyez l'unité principale de la friteuse à air avec un chiffon doux et humide et séchez-la soigneusement.

ÉTAPE 3: Nettoyez le panier de cuisson antiadhésif à l'eau chaude savonneuse, puis rincez et séchez-le soigneusement.

Ne plongez pas l'unité principale de la friteuse à air dans l'eau ou tout autre liquide.


N'utilisez jamais de détergents ou de produits à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la friteuse à air ou ses accessoires, car cela pourrait les endommager.

ÉTAPE 4: Placez l'unité principale de la friteuse à air sur une surface stable et résistante à la chaleur, à une hauteur confortable pour l'utilisateur.


## PREMIÈRE UTILISATION SANS ALIMENTS

**IMPORTANT:** Faites fonctionner l'appareil à vide pour éliminer les résidus et odeurs d'usine.

- Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique.

- Appuyez sur le bouton .

- Utilisez le bouton  pour régler la température à 200 °C et le temps à 45 minutes.

- Démarrez la friteuse en appuyant sur le bouton .

**IMPORTANT:** Pendant ce processus, de la fumée peut apparaître. C'est normal et cela disparaîtra rapidement après utilisation.

ÉTAPE 1: Insérez le panier de cuisson antiadhésif dans la chambre de cuisson.

ÉTAPE 2: Faites glisser le panier dans l'unité principale de la friteuse à air pour la fermer.

Remarque: La friteuse à air est fournie préassemblée. Le panier doit être bien fermé avant utilisation, sinon l'appareil ne fonctionnera pas.

### Emploi de la friteuse à air chaud


ÉTAPE 1: Branchez la friteuse à air sur le réseau électrique et allumez-la en appuyant sur le



bouton .

ÉTAPE 2: Pour commencer la cuisson, vous pouvez choisir entre un mode de cuisson prédéfini ou des réglages manuels.

a. Si vous choisissez un mode de cuisson prédéfini:

- Touchez l'icône sur l'écran correspondant à l'aliment que vous souhaitez cuire.

- Si nécessaire, vous pouvez ajuster le temps de cuisson en touchant l'icône  et en


utilisant les boutons  . Le temps peut être augmenté ou diminué par incréments


d'une minute. En maintenant le bouton  ou  enfoncé, vous pouvez modifier le temps plus rapidement.

- Vous pouvez ajuster la température de cuisson en touchant l'icône  et en utilisant les

boutons  . La température peut être augmentée ou diminuée par incréments de 5°C.


En maintenant le bouton  ou  enfoncé, vous pouvez modifier la température plus rapidement.



- Préchauffez la friteuse à air pendant environ 5 minutes en appuyant sur le bouton  après avoir sélectionné le programme pour commencer le préchauffage. Le témoin de chaleur s'allume, signalant que la friteuse à air est en train de chauffer. Une fois la température requise atteinte, le témoin de chaleur s'éteint automatiquement.

- Appuyez sur le bouton  pour lancer la cuisson.

b. Si vous choisissez les réglages manuels:



- Touchez l'icône « fonction manuelle » sur l'écran .

- Si nécessaire, vous pouvez ajuster le temps de cuisson en touchant l'icône  et en


utilisant les boutons  . Le temps peut être augmenté ou diminué par incréments


d'une minute. En maintenant le bouton  ou  enfoncé, vous pouvez modifier le temps plus rapidement.

- Vous pouvez ajuster la température de cuisson en touchant l'icône  et en utilisant les

boutons  . La température peut être augmentée ou diminuée par incréments de 5°C.

En maintenant le bouton  ou  enfoncé, vous pouvez modifier la température plus rapidement.


- Préchauffez la friteuse à air pendant environ 5 minutes en appuyant sur le bouton  après avoir sélectionné le programme pour commencer le préchauffage. Le témoin de chaleur s'allume, signalant que la friteuse à air est en train de chauffer. Une fois la température requise atteinte, le témoin de chaleur s'éteint automatiquement.

- Appuyez sur le bouton  pour lancer la cuisson.

ÉTAPE 3: Retirez le panier en le sortant de la friteuse à air à l'aide de la poignée. Placez le panier sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.

ÉTAPE 4: Placez les ingrédients dans le panier antiadhésif, puis faites glisser le panier dans le corps principal de la friteuse à air pour le refermer.

ÉTAPE 5: Il peut être nécessaire de secouer certains ingrédients à la moitié du temps de cuisson.

Un alarme sonore retentit et l'icône  s'affiche à l'écran pour vous rappeler de tourner le panier. Retirez le panier en tirant la poignée du panier de cuisson. Secouez doucement le panier, puis remettez-le dans l'unité principale de la friteuse à air pour le fermer et poursuivre la cuisson.

ÉTAPE 6: Une fois la cuisson terminée et le temps prédéfini écoulé, vérifiez si les ingrédients sont prêts en ouvrant délicatement le panier. Si les ingrédients ne sont pas cuits, fermez le panier et utilisez la minuterie pour augmenter le temps de cuisson. Si les aliments sont cuits, retirez le panier de cuisson antiadhésif, puis videz son contenu dans un bol ou sur une assiette. Utilisez une paire de pinces résistantes à la chaleur (non fournies) si les aliments sont volumineux ou fragiles.

**Remarque:** Préchauffez toujours la friteuse à air avant de commencer la cuisson ou ajouter environ 3 à 5 minutes au temps de cuisson. Si le temps de cuisson ou le réglage de la température doit être modifié en cours d'utilisation, il suffit d'utiliser le panneau de commande pour le régler comme il convient et la friteuse à air ajustera automatiquement les paramètres. Pendant l'utilisation, le témoin de chaleur s'allume et s'éteint pour signaler qu'il maintient la température sélectionnée.

**Attention:** Ne renversez pas les aliments directement dans un bol ou sur une assiette, car l'excès d'huile pourrait s'accumuler au fond du panier et couler sur les ingrédients.

**Avertissement:** La tension est toujours présente même lorsque la friteuse a terminé la cuisson. Pour éteindre définitivement la friteuse à air, débranchez-la du secteur.

Vérifiez que la friteuse à air est froide, propre et sèche avant de la ranger dans un endroit frais et sec. N'enroulez jamais le cordon de façon serrée autour de la friteuse à air chaud ; enroulez-le sans serrer pour éviter de l'endommager.


## DÉMARRAGE DIFFÉRÉ

Il est possible de différer le démarrage de la cuisson, aussi bien en mode manuel qu'avec les programmes prédéfinis.

Le démarrage peut être retardé de 30 minutes jusqu'à un maximum de 3 heures, par intervalles de 30 minutes.


Procédure:

Sélectionnez le programme de cuisson ou réglez manuellement le temps et la température.



Touchez ensuite l'icône , puis appuyez sur les boutons « + » ou « - » pour définir le temps de retard (de 30 à 180 minutes, par tranches de 30 minutes).

Remarque:

Lorsque vous accédez à l'interface du démarrage différé, le menu du programme sélectionné ne

change pas. Si vous modifiez le programme, touchez à nouveau le bouton  pour annuler le démarrage différé.

Une fois le compte à rebours terminé, la friteuse à air commencera automatiquement la cuisson.

Menu	Température		Temps		Préchauffage 5 minutes	Avis pour secouer le panier
	Préréglé	Manuel	Préréglé	Manuel	Préréglé	Préréglé
	190°C	80-200°C	15 minutes	1 – 60 minutes	OUI	OUI
	190°C	80-200°C	25 minutes	1 – 60 minutes	OUI	OUI
	170°C	80-200°C	10 minutes	1 – 60 minutes	NO	NO
	180°C	80-200°C	10 minutes	1 – 60 minutes	OUI	OUI
	190°C	80-200°C	20 minutes	1 – 60 minutes	OUI	OUI
	150°C	80-200°C	25 minutes	1 minute – 2 hours	OUI	NO
	190°C	80-200°C	25 minutes	1 minute – 2 hours	OUI	OUI
	70°C	35-60°C	8 Heures	30 minutes – 24 hours	NO	NO
	150°C	80-200°C	15 minutes	1 – 60 minutes	NO	NO
	70°C	30-70°C	10 minutes	1 – 60 minutes	NO	NO

**Avertissement:**

Cette fonction est recommandée uniquement pour les aliments qui ne subissent pas de modifications organoleptiques dues au démarrage différé.

**Avertissement:**

Cette fonction est recommandée uniquement pour les aliments qui ne subissent pas de modifications organoleptiques dues au démarrage différé.



**Remarque:** Le gel de silice peut éviter les frottements entre le panier et la grille, ce qui peut endommager le revêtement. Le gel de silice répond aux normes de sécurité alimentaire et peut être utilisé avec la grille sans démontage.

Ce manuel est disponible sous forme numérique sur demande auprès du Service Client qui peut être contacté au numéro vert 800 015 748, actif du lundi au vendredi, 09h00 - 18h00.



### **INFORMATION POUR LES UTILISATEURS D'APPAREILS DOMESTIQUES**

Ce symbole sur le produit ou dans son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Lea detenidamente todas las instrucciones y guárdelas para futuras consultas.

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Al utilizar aparatos eléctricos, es necesario seguir siempre las precauciones básicas de seguridad.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que el voltaje indicado en la placa de características coincida con el de la red local.
- El aparato puede ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos necesarios siempre y cuando estén bajo vigilancia o hayan recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y a la comprensión de los peligros que el mismo comporta.
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento.
- Este aparato no es un juguete.
- Este aparato no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier parte del aparato funciona mal o si se ha caído o dañado, su reparación debe ser realizada por un electricista cualificado. Las reparaciones inadecuadas podrían provocar daños al usuario.
- Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el aparato y su cable de alimentación lejos del calor o de bordes afilados que puedan causar daños.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de las partes del aparato que puedan calentarse durante el uso.
- Mantenga el aparato alejado de otros que emitan calor. Mantenga las manos, los dedos, el pelo y la ropa suelta lejos de las herramientas giratorias del aparato.
- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.



- No desconecte el aparato de la red eléctrica tirando del cable; apáguelo y retire el enchufe con la mano.
- No utilice el aparato para otros fines que no sean los previstos. No utilice otros accesorios que no sean los suministrados.
- No utilice este aparato al aire libre.
- No guarde el aparato expuesto a la luz solar directa o en condiciones de alta humedad.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- No toque las partes del aparato que puedan calentarse ni los componentes de calentamiento, ya que podría causar lesiones.
- No utilice objetos afilados o abrasivos con este aparato; utilice únicamente espátulas de plástico o de madera resistentes al calor para no dañar la superficie antiadherente.
- Desenchufe siempre el aparato después de su uso y antes de cualquier limpieza o mantenimiento.
- Asegúrese siempre de que el aparato se haya enfriado completamente después de su uso antes de realizar cualquier tipo de limpieza o mantenimiento o de guardarlo. Utilícelo siempre sobre una superficie estable y resistente al calor, a una altura cómoda para usted.
- Este aparato está destinado únicamente al uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.
- La superficie exterior del aparato puede calentarse durante su funcionamiento.



Precaución: Superficie caliente - no toque la sección caliente ni los componentes de calentamiento.

Tenga cuidado de no verter agua sobre el elemento calefactor.

Advertencia: Manténgalo alejado de materiales inflamables.

### **DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA**

La freidora de aire dispone de una desconexión automática.

Este puede activarse si:

1. Ha transcurrido el tiempo de cocción establecido. El temporizador sonará y la desconexión automática se activará, apagando la freidora de aire.

2. La cesta se extrae de la freidora de aire durante la cocción. Una vez reinsertada la cesta, el temporizador continuará la cuenta regresiva hasta que haya transcurrido el tiempo de cocción.

**Nota:** Una vez que la cocción haya terminado, el ventilador seguirá funcionando durante unos minutos para enfriar la cámara de cocción.

**Nota:** Para compensar la pérdida de calor causada por abrir la cesta, cuando esta se vuelva a insertar, el temporizador del programa seleccionado se reanudará desde 59 segundos antes. Ejemplo: si la cesta se extrae a las 14:03, una vez insertada de nuevo, el programa se reanudará desde las 14:59.

**Nota:** Si es necesario apagar la freidora de aire antes de que transcurra el tiempo de cocción establecido, apáguela (presionando el botón correspondiente) y desconéctela de la toma de corriente.

## **QUÉ HACER Y QUÉ NO HACER**

### **Qué hacer:**

Antes de usarla, compruebe que la cesta de cocción con revestimiento antiadherente está bien colocada. De lo contrario, la freidora de aire no funcionará.

Sujete el compartimento de cocción solo por la manija de la cesta de cocción.

Tenga cuidado al retirar la cesta de cocción con revestimiento antiadherente, ya que puede salir vapor.

### **Qué no hacer:**

No invierta la cesta de cocción antiadherente con la comida todavía en su lugar, ya que el exceso de aceite podría acumularse en el fondo de la cesta.

No cubra la freidora de aire o sus entradas de aire, ya que esto interrumpirá el flujo de aire y podría afectar a los resultados de la cocción.

No llene el interior de la freidora con aceite o cualquier otro líquido.

No toque el interior de la freidora durante o inmediatamente después de su uso, ya que se calienta mucho; sujete la cesta únicamente por la manija.

## **CUIDADOS Y MANTENIMIENTO**

Antes de realizar cualquier tipo de limpieza o mantenimiento, apague y desenchufe la freidora de aire de la red eléctrica y deje que se enfríe por completo.

**PASO 1:** Limpie la unidad principal de la freidora de aire con un paño suave y húmedo y séquela bien.

**PASO 2:** Limpie la cesta de cocción antiadherente con agua tibia y jabón, luego aclárela y séquela bien.

No sumerja la unidad principal de la freidora de aire en agua ni en ningún otro líquido.

No utilice nunca detergentes o limpiadores fuertes o abrasivos para limpiar la freidora de aire caliente o sus accesorios, ya que podría causar daños.

**Nota:** La freidora de aire debe limpiarse después de cada uso.

La cesta de la freidora tiene ranuras en la parte superior. Si durante la limpieza entra agua, puede formarse condensación automáticamente durante el siguiente ciclo de cocción. Este fenómeno no afecta la funcionalidad ni la seguridad del producto.

La condensación se evaporará después de algunos ciclos de cocción debido al calor.

Para evitar esto, recomendamos tener cuidado al limpiar la cesta: no la coloque directamente bajo el chorro de agua ni la sumerja en agua.

## **CÓMO COMENZAR A USARLA**

Saque el aparato de la caja.

Retire el embalaje del aparato.

Coloque el embalaje dentro de la caja y guárdelo o deséchelo de forma segura.

**EN LA CAJA**

Unidad principal de la freidora de aire de 6,5 litros  
 Compartimento de cocción  
 Sartén extraíble con revestimiento antiadherente  
 Manual de instrucciones

**CARACTERÍSTICAS**

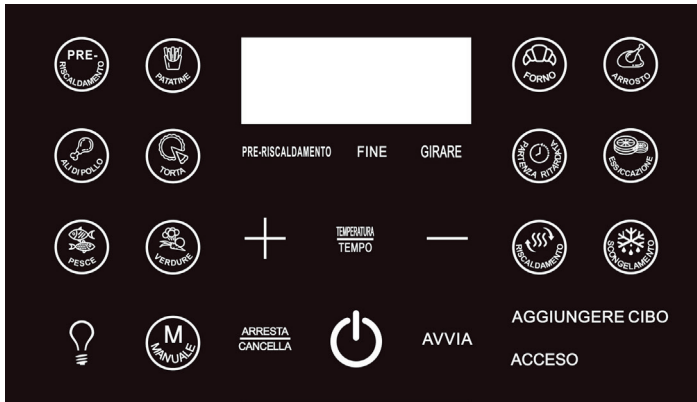
220-240V~50Hz, 2050-2350W de potencia  
 Capacidad de 6,5 litros  
 Doble elemento calefactor (superior 1600-1800W + inferior 450-500W)  
 Sartén extraíble con revestimiento antiadherente  
 Ajuste de temperatura de 80-200°C  
 Temporizador de 60 minutos de cocción

**DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES****MENSAJES EN PANTALLA**

- **ENCENDIDO** –La freidora está correctamente conectada y lista para funcionar.
- **PRECALIENTAMENTO** –Después de seleccionar el programa o ajustar manualmente el tiempo

y la temperatura, pulse el botón correspondiente  para activar o desactivar la función de precalentamiento. La freidora calienta la cámara de cocción para crear condiciones óptimas.

- **AÑADIR ALIMENTOS** – Una vez finalizado el precalentamiento, aparece este mensaje (AGGIUNGERE CIBO). Abra la cesta y añada los alimentos.
- **GIRAR LOS ALIMENTOS** – Aproximadamente a la mitad del tiempo de cocción, este mensaje (GIRARE) se ilumina acompañado de una señal sonora. Abra y sacuda la cesta.
- **FIN** - El ciclo de cocción ha finalizado. El ventilador continúa funcionando para disipar el calor de la cámara de cocción por seguridad.
- **FIN + alarma sonora** –Retire la cesta y saque los alimentos.



### SIGNIFICADO DE LOS BOTONES:



**Botón ON/OFF:** Cuando el aparato está conectado a la corriente (enchufe insertado en la toma), entra en modo de espera (Stand-By), emite un pitido y todos los símbolos del panel



de control se iluminan durante aproximadamente un segundo, mientras que el símbolo permanece encendido.

Pulse el botón para encender el aparato: la pantalla se ilumina. Pulse de nuevo para iniciar la cocción. Durante la cocción, pulse el botón para apagar el aparato.

**Botón MENÚ:** Pulse el botón correspondiente al alimento que desea cocinar; el símbolo de la función seleccionada permanecerá iluminado.



**Botón TEMPERATURA / TEMPORIZADOR:** Pulse para seleccionar el ajuste de temperatura o el temporizador. Para aumentar, pulse el botón "+"; para disminuir, pulse el botón "-".



**Botón AUMENTAR:** Pulse para aumentar el tiempo o la temperatura.



**Botón DISMINUIR:** Pulse para disminuir el tiempo o la temperatura.



**Botón LUZ:** Pulse para encender o apagar la luz y ver el estado de la cocción.



**Boton MANUAL:** Pulse para poner el tiempo y la temperatura a "cero" y configurar el tiempo (1–60 minutos) y la temperatura (80–200 °C) deseados.



**Botón PARAR / CANCELAR:** Para detener o cancelar la cocción.



**Botón INICIAR:** Para comenzar la cocción.



**Botón de inicio diferido:** Presiónelo después de seleccionar el menú para retrasar el inicio del ciclo de cocción.

## **INSTRUCCIONES DE USO**

### **Introducción**

La freidora de aire es un electrodoméstico que permite de cocinar de forma más saludable y de freír sin perder ningún sabor, es extremadamente versátil y es perfecta para cocinar con poca grasa. Mediante el uso de aire caliente, la freidora de aire cocina alimentos con poco o nada de aceite, lo que significa que se conserva el sabor de los platos pero con una cocción más saludable.

### **Antes del primer uso**

PASO 1: Compruebe que la freidora de aire está apagada y desenchufada de la red eléctrica.

PASO 2: Limpie la unidad principal de la freidora de aire con un paño suave y húmedo y séquela bien.

PASO 3: Limpie la cesta de cocción con revestimiento antiadherente con agua tibia y jabón, luego enjuague y seque bien.

No sumerja la unidad principal de la freidora de aire en agua ni en ningún otro líquido.

No utilice nunca detergentes o limpiadores fuertes o abrasivos para limpiar la freidora de aire caliente o sus accesorios, ya que podría causar daños.

PASO 4: Coloque la unidad principal de la freidora de aire sobre una superficie estable y resistente al calor, a una altura que sea cómoda para usted.

## **PRIMER USO SIN ALIMENTOS**

**IMPORTANTE:** Haga funcionar el producto vacío para eliminar residuos y olores de fábrica.

- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.

- Pulse el botón de .

- Use el botón  para ajustar la temperatura a 200 °C y el tiempo a 45 minutos.

- Inicie la freidora de aire pulsando el botón .

**IMPORTANTE:** Durante este proceso puede aparecer algo de humo. Esto es normal y desaparecerá rápidamente después del uso.

### **Montaje de la freidora de aire**

PASO 1: Coloque la cesta de cocción con revestimiento antiadherente en el compartimento de cocción.

PASO 2: Coloque la cesta en la unidad principal de la freidora de aire para cerrarla.

**Nota:** La freidora de aire viene premontada. La cesta debe cerrarse de forma segura antes de su uso, ya que si no lo hace no podrá funcionar.




### **Uso de la freidora de aire**

PASO 1: Enchufe y encienda la freidora de aire en la red eléctrica, pulsando el botón de encendido.




PASO 2: Para comenzar la cocción, puede elegir entre un modo de cocción preestablecido o configuraciones manuales.

a. Si elige un modo de cocción preestablecido:


- Toque el icono en la pantalla que corresponde al alimento que desea cocinar.

- Si es necesario, puede ajustar el tiempo de cocción tocando el icono  y utilizando los botones  . El tiempo puede aumentarse o disminuirse en incrementos de 1 minuto.

Manteniendo presionado el botón  o  puede ajustar el tiempo más rápidamente.

- Puede ajustar la temperatura de cocción tocando el icono  y utilizando los botones  .




La temperatura puede aumentarse o disminuirse en incrementos de 5 °C. Manteniendo presionado el botón  o , puede ajustar la temperatura más rápidamente.

- Precaliente la freidora de aire durante unos 5 minutos tocando el botón . La luz del indicador de calor se encenderá, indicando que la freidora de aire caliente se está calentando. Una vez que haya alcanzado la temperatura deseada, la luz se apagará automáticamente.




- Pulse el botón  para comenzar la cocción.

b. Si elige configuraciones manuales:


- Toque el icono de la función manual en la pantalla.

- Si es necesario, puede ajustar el tiempo de cocción tocando el icono  y utilizando los botones  .

El tiempo puede aumentarse o disminuirse en incrementos de 1 minuto. Manteniendo presionado el botón  o  puede ajustar el tiempo más rápidamente.

- Puede ajustar la temperatura de cocción tocando el icono  y utilizando los botones  .

La temperatura puede aumentarse o disminuirse en incrementos de 5 °C. Manteniendo presionado el botón  o , puede ajustar la temperatura más rápidamente.

- Precaliente la freidora de aire durante unos 5 minutos tocando el botón . La luz del indicador de calor se encenderá, indicando que la freidora de aire caliente se está calentando. Una vez que haya alcanzado la temperatura deseada, la luz se apagará automáticamente.


- Pulse el botón  para comenzar la cocción.

PASO 3: Retire la cesta de la freidora de aire para sacarla con la manija. Coloque la cesta sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.

PASO 4: Coloque los ingredientes en la cesta de cocción con revestimiento antiadherente y, a continuación, vuelva a colocarlo en el cuerpo principal de la freidora de aire para cerrarlo.

PASO 5: Algunos ingredientes requieren ser sacudidos a mitad del tiempo de cocción. Suena una



alarma audible y aparece el ícono  en la pantalla para recordarle que debe girar la cesta. Retire la cesta tirando de la manija de la freidora de aire. Agite suavemente la cesta y vuelva a introducirlo en la unidad principal de la freidora de aire caliente para cerrarlo y continuar la cocción.

PASO 6: Una vez terminada la cocción y transcurrido el tiempo preestablecido, compruebe que los ingredientes están listos. Para ello, abra con cuidado la cesta. Si los ingredientes no están cocidos, cierre la cesta y utilice el temporizador para aumentar el tiempo de cocción. Si los alimentos están cocidos, retire la cesta de cocción con revestimiento antiadherente. Utilice un par de pinzas resistentes al calor (no incluidas) si los alimentos son grandes o frágiles.

**Nota:** Precaliente siempre la freidora de aire antes de empezar a cocinar o añada unos 3-5 minutos al tiempo de cocción. Si es necesario cambiar el tiempo de cocción o la temperatura durante el uso, solo tiene que utilizar el panel de control para ajustarlo y la freidora de aire ajustará automáticamente la configuración. Durante el uso, la luz del indicador de calor se encenderá y apagará para señalar que está manteniendo la temperatura seleccionada.

**Precución:** No vierta los alimentos directamente en un bol o en un plato, ya que el exceso de aceite puede acumularse en el fondo de la cesta y gotear sobre los ingredientes.

**Advertencia:** La tensión sigue presente incluso cuando la freidora ha terminado la cocción. Para desconectar definitivamente la freidora de aire, desconéctela de la red eléctrica.

Compruebe que la freidora de aire está limpia y seca antes de guardarla en un lugar fresco y seco. No enrolle nunca el cable con fuerza alrededor de la freidora de aire; envuélvalo sin apretar para no causar daños.

## INICIO RETARDADO

Es posible retrasar el inicio de la cocción tanto en modo manual como con los programas preestablecidos.

El inicio puede retrasarse desde 30 minutos hasta un máximo de 3 horas, en intervalos de 30 minutos.


Cómo hacerlo:

Seleccione el programa de cocción o configure manualmente el tiempo y la temperatura. Luego,

toque el icono de  y pulse los botones  o  para ajustar el tiempo de retraso (de 30 a 180 minutos, en incrementos de 30 minutos).

**Nota:**












Al ingresar a la interfaz de inicio retardado, no verá un menú diferente del programa ya

seleccionado. Si realiza algún cambio, toque nuevamente el botón  para cancelar el inicio retardado.

Una vez finalizado el conteo regresivo, la freidora de aire comenzará automáticamente la cocción.

**Advertencia:**

Esta función se recomienda solo para alimentos que no sufran alteraciones organolépticas debido al inicio retardado.

Menu	Temperatura		Tiempo		Pre-calientamiento de 5 minutos	Aviso para mezclar alimentos
	Preestablecido	Manual	Preestablecido	Manual		
	Preestablecido	Manual	Preestablecido	Manual	Preestablecido	Preestablecido
	190°C	80-200°C	15 minutos	1 – 60 minutos	SI	SI
	190°C	80-200°C	25 minutos	1 – 60 minutos	SI	SI
	170°C	80-200°C	10 minutos	1 – 60 minutos	NO	NO
	180°C	80-200°C	10 minutos	1 – 60 minutos	SI	SI
	190°C	80-200°C	20 minutos	1 – 60 minutos	SI	SI
	150°C	80-200°C	25 minutos	1 minute – 2 horas	SI	NO
	190°C	80-200°C	25 minutos	1 minute – 2 horas	SI	SI
	70°C	35-60°C	8 horas	30 minutos – 24 horas	NO	NO
	150°C	80-200°C	15 minutos	1 – 60 minutos	NO	NO
	70°C	30-70°C	10 minutos	1 – 60 minutos	NO	NO



Nota: El gel de sílice puede evitar la fricción entre la cesta y la rejilla, lo que puede dañar el revestimiento.

El gel de sílice cumple con los estándares de seguridad alimentaria y se puede usar con la rejilla sin desmontarla.

Inserte la rejilla en la cesta siguiendo la dirección de la flecha. La punta de la flecha debe apuntar hacia el lado opuesto al asa.



*Este manual está disponible en forma digital previa solicitud al Servicio de Atención al Cliente llamando al número gratuito 800 015 748, activo de lunes a viernes de 9 a 18 horas.*



### **INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS DE PARATOS DOMÉSTICOS**

*Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como basura doméstica. En su lugar, se entregará al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de lo contrario podrían ser causadas por el manejo inapropiado de este producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con la oficina local de su ciudad, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró el producto.*

# FATTO IN CASA da *Benedetta*



**Manuale d'istruzione- Instruction manual- Bedienungsanleitung  
- Mode d'emploi- Manual de instrucciones**

**KASANOVA S.p.A. - Viale Monterosa 91 - 20862 Arcore (MB)  
PRODOTTO IN CINA / MADE IN CHINA / HERGESTELLT IN CHINA  
FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA**